

CONTACT

ARUCC Newsletter

Volume 10, No. 3
avril/April 1994

President's message

Ron Heath



The 1994 June conference in Victoria is only a couple of months away and both the program and local arrangements committees are working at full steam to make this a professionally rewarding experience in a West Coast setting.

The main speakers are well known to many of our members and, with their knowledge of what we do, we can expect topical and insightful presentations. And as usual, we will be drawing on the extensive expertise from among our own members—and AACRAO and PACRAO as well—to bring creative ideas and solutions to contemporary issues. Then, locate all of this in a city that is arguably one of the prettiest in Canada and you have a recipe for success. And speaking of recipes, did we mention the alder-barcued salmon?

Our biennial meeting is an excellent opportunity for us to meet our peers from across the country, establish professional contacts and make or renew friendships. On behalf of the executive and the organizing committees, I urge you to book now and plan to be in Victoria from June 26th to 29th.

You will soon be receiving an announcement on the agenda for the business meeting. This year we will be asking the membership to adopt a revised constitution for the Association. Details on the changes will be included in the package you will receive.

What is proposed, with two exceptions, is a tidying up of the existing constitution and bylaws. The first exception is a recommendation that the number of executive members be reduced by one—the reduction coming from the elimination of one vice-presidential position.

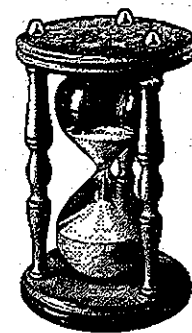
The second is the creation of a new membership category—Corporate Member. This new category recognizes and establishes in a formal manner the support we receive, both as an Association and as individual institutions, from companies that provide us with goods and services. On the financial front, the Association is in good financial standing and no fee changes are being recommended.

The Executive recently approved the establishment of a standing committee on Electronic Data Interchange and we are in the process of establishing Terms of Reference. We are confident this "technology" will revolutionize our office operations as we continue through the 90s, and it is important that we have a vehicle for co-ordinating and communicating developments in EDI.

I look forward to the opportunity to welcome you all to Victoria!

Sommaire In this issue

Congratulations Mary!	3
New Transfer Credit Policy	3
Across Canada Budget Woes	4
EDI/EED \$\$\$ in B.C.	6
SFU's Harbour Centre	7
Report from Quebec	8
University of Moncton	10
ARUCC '94 update	11



Le message du président

Ron Heath



La conférence de Victoria n'est qu'à quelques mois de nous puisqu'elle aura lieu en juin prochain. Les comités du programme et des arrangements locaux fonctionnent à plein régime. Cette conférence sera sans doute une réussite professionnelle, et tout ça dans le décor féerique de la côte du Pacifique.

Les principaux conférenciers sont bien connus de plusieurs de nos membres et, grâce à leur connaissance approfondie de ce que nous faisons, nous ne pouvons que nous attendre à des propos réfléchis et enrichissants. De plus, comme à l'habitude, nous puiserons à la source du savoir de nos membres, et de l'AACRAO et de PACRAO aussi, pour discuter de problèmes contemporains et tenter de leur trouver des solutions. Cela, et une ville aux charmes magnifiques—en fait, une des plus jolies villes du Canada—voilà la recette parfaite du succès! Parlant de recettes, ai-je mentionné le barbecue au saumon?

Notre rencontre biennale est l'occasion unique de se faire des amis, de faire de nouvelles connaissances et de rétablir le contact, tant sur le plan professionnel que sur le plan plus personnel. Au nom des comités exécutifs et organisateur, je vous exhorte à participer à la conférence de Victoria, du 26 au 29 juin.

Vous recevrez bientôt l'ordre du jour de la réunion d'affaires. Cette année, les membres auront à se prononcer sur une nouvelle constitution de l'Association. De plus amples renseignements sur les modifications proposées à la constitution vous parviendront dans l'envoi que vous recevrez sous peu.

À deux exceptions, nous proposons de lier la constitution et les statuts et règlements. La première exception est une recommandation suivant laquelle nous

réduirions de un le nombre des personnes siégeant au comité exécutif par l'élimination d'un des postes de vice-président.

La seconde exception consiste en la création d'une nouvelle catégorie de membres, soit les membres corporatifs. Par cette nouvelle catégorie, on veut reconnaître et établir de manière officielle l'appui que nous recevons, à titre de représentants d'établissements et à titre d'association, de sociétés commerciales nous fournissant divers biens et services. Sur le plan financier, l'Association est en bonne santé et aucune modification de la grille tarifaire n'est recommandée.

L'exécutif approuvait récemment la création d'un comité permanent sur l'échange électronique de données; nous en rédigeons actuellement le mandat. Nous croyons sincèrement que cette "technologie" révolutionnera nos pratiques de bureau au cours des années 1990. C'est pourquoi il est important de se doter d'un mécanisme qui nous permettra de rester à la fine pointe des développements en matière d'ÉÉD.

C'est avec grand plaisir que je vous accueillerai tous et toutes à Victoria!



1992-1994 ARUCC Executive Committee



President

Ronald Heath, Simon Fraser University
Tel (604) 291-4176, Fax 291-4969
Email ron_heath@sfu.ca

Past President

Mary MacGillivray, Dalhousie University
Tel (902) 494-2276, Fax 494-1630
Email mmcgill@adm.dal.ca

Vice-President

Karen LeDrew, University of Waterloo
Tel (519) 885-1211 (6788), Fax 746-2882
Email ledrewbk@nh1adm.uwaterloo.ca

Vice-President, International Affairs

Arunas Alisauskas, Mount Royal College
Tel (403) 240-6365, Fax 240-6740
Email aalisauskas@mtroyal.ab.ca

Secretary-Treasurer

Alex Reed, Athabasca University
Tel (403) 675-6168, Fax 675-6174
Email alexr@cs.athabascau.ca

Atlantic Representative

Viateur Viel, Centre Université de Moncton
Tel (506) 858-4113, Fax 858-4544
Email vielv@umoncton.ca

Québec Representative

Jean-Paul Schuller, McGill University
Tel (514) 398-4462, Fax 398-8939
Email jps@ums1.lan.mcgill.ca

Ontario Representative

Ken Scullion, Ryerson Polytechnic University
Tel (416) 979-5161, Fax 979-5155
Email scullion@acs.ryerson.ca

Western Representative

Patricia H. Angus, Douglas College
Tel (604) 527-5358, Fax 527-5095
Email angust@douglas.bc.ca

Editor, Contact

K.C. Bell, Simon Fraser University
Tel (604) 291-4975, Fax 291-4969
Email kc_bell@sfu.ca

Mary MacGillivray honoured with first AARAO Award of Distinction

The first AARAO Award of Distinction/Prix D' Excellence AARAO was presented to Mary MacGillivray at AARAO's Regional Conference in June 1993.

Established in 1992, the purpose of the Award of Distinction is to recognize AARAO members who have made significant contributions to the association, to their home institutions and to the profession at large. The Award consists of a plaque and a \$500 donation for the Emergency Loan or Bursary Fund of the recipient's home institution.

The AARAO membership was unanimous in supporting Mary as the first recipient of the award. Active and well-known at both the regional and national level, Mary

served as First Vice-President of AARAO, then as President (1987-89), followed by a term as Past President. She has also served as First Vice-President of ARUCC, then as President (1990-92), and is now Past President.

Mary is an Associate Registrar at Dalhousie University and served a two-year term there as Acting Registrar. Among her many responsibilities and commitments, she has been particularly recognized for her ongoing leadership in the development of computerized student information systems at Dalhousie.

*Stephanie Smith, Registrar
Nova Scotia College of Art and Design*



Task Force seeks comments

The new Board-appointed task force charged with the revision of AACRAO's Academic Record and Transcript Guide invites all members to comment and provide suggestions for improving the Guide, including new topics, new perspectives, and reasons to reconsider current positions.

With its most recent revision in 1984, it is time to bring the Guide up to date. The task force wants to produce a revision truly representative of the Association. Please help them complete their assignment by mailing your comments, suggestions, or questions to:

Bill Brown, Assistant Registrar
University of California, San Diego
9500 Gilman Drive, Dept. 0021
La Jolla, CA 92093-0021
e-mail: WOBROWN@UCSD.EDU

Canadian input has been specifically requested.

*from the AACRAO Data Dispenser
March 1994*

New Transfer Credit Policy for Nova Scotia

In the Spring of 1993, the 13 Nova Scotia universities adopted a policy to implement full transferability of first and second year courses within the Nova Scotia university system.

Full transferability of credits is subject to specific rules, but will operate under the principle that each university considers that another university's courses at the first and second year level are of a quality equal to its own.

In the past, students transferring from one university to another could be required to repeat course material they had already successfully completed. Now, subject to degree requirements, they can receive full credit for first and second year courses.

Universities will still have basic requirements for certain programs, particularly concerning the number of credits that must be taken at an institution in order to be eligible to receive that

institution's degree. Courses also may not be transferable in specific programs, in which case the student would receive general credit for an elective. (This is also the case for students changing faculties within the university.)

Admission requirements and grade standards may still differ from one university to another. As well, limits on the length of time students have to complete their degree will be in force, regardless of where the credits were obtained.

Responsibility for credit transfer will be centralized in the Registrar's Office of each institution. The Registrar will coordinate the transfer of credit, and will also provide information on policies and procedures to students, faculty and members of the public.

*Stephanie Smith, Registrar
Nova Scotia College of Art and Design*

Across Canada Budget Woes



Universities across the country are struggling with budget crises as provincial governments announce various plans to reduce deficits. A sampling of what's happening on just a few campuses follows:

University of Calgary

Facing budget cuts of 21% over three years. Must cut \$18 million or 11% for the '94-'95 fiscal year starting April 1. Plans include a 12.5% tuition increase to bring in an extra \$4.5 million a year, general cost cutting to save \$7 million through such means as early retirements and position cuts. Senior administration salaries cut by 5%. A hiring freeze has been instituted.

Dalhousie

Nova Scotia Council of Higher Education has recommended closure of Dal's school of education (both graduate and undergraduate programs) as part of rationalization program. Computing and engineering programs are now under similar rationalization. A \$16 million budget shortfall is predicted by '96-'97 through expected grant reductions of 3% for two years (starting '94-'95) and then 2% for the next two years. Tuition to increase 10% as of fall '94. President predicting up to 160 faculty and staff member cuts within three years mainly achieved through attrition.

University of Alberta

An 11% reduction in provincial grant for '94-'95 equals \$29.7 million cut. Projected 19.7% reductions by '96-'97 will equal \$53.2 million. Major restructuring proposed. Includes closure of faculty of dentistry by 1997-98, restructuring of faculty of education and other departments. Other budget

responses: negotiation of compensation reductions, early retirements, increased revenue generation. State of exigency declared for '94-'95 to facilitate layoffs of administrative and professional staff, which are expected to retrieve \$1 million in salaries and benefits.

University of Western Ontario

Expecting to cut its budget by at least \$2.4 million in '94-'95, academic and administrative departments now planning for cuts totaling almost 11% over next three years. UWO has already cut budget by about 13% since 1989. Administration expects new cuts will mean "serious program and service eliminations." Proposed elimination of the school of journalism, announced earlier, was rejected by one vote at the board of governors.

University of Ottawa

Predicting deficit of \$17.2 million by '96-'97 without significant restructuring and identification of new resources.

University of Saskatchewan

Planning to reduce budgets by 12% over four years.

Ontario Institute for Studies in Education

Ontario ministry responsible for higher education has asked University of Toronto and OISE to discuss merger. U of T says it cannot absorb all 120 OISE faculty members if the merger occurs.

University of Waterloo

All UW faculty and staff making more than \$30,000 a year took February 21 as an unpaid day off. Others earning less enjoyed a paid holiday. Most staff to take

three unpaid days off in '93-'94, while faculty will take five. Unpaid days at Waterloo result from need to cut \$6 million from salary bill to comply with Ontario government's social contract negotiations.

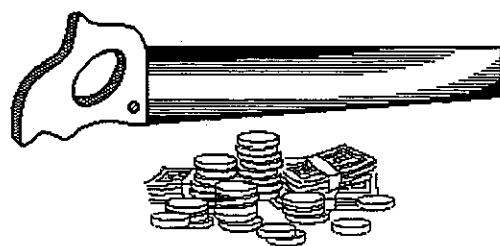
University of Manitoba

A conciliation officer is now helping to avoid a faculty association strike. Both parties are aware of UM's fiscal constraints. While agreeing that an across-the-board increase is impossible, faculty association wants recognition of performance and a cushioning of impact on junior faculty. The administration is willing to make changes, but stipulates that the net effect must be a zero increase on budget. Administration also wants to eliminate tuition fee remission for faculty.

In a gloomy sort of way, we would be happy to hear from you regarding the constraints your university faces and the proposed solutions. Send them along.

Reprinted from Simon Fraser Week

Universities across the country are struggling with budget crises as provincial governments announce various plans to reduce deficits.



Budgets des établissements : la poisse "d'un océan à l'autre"!



Les universités de tout le pays luttent vaillamment contre la crise budgétaire résultant de la lutte aux déficits des gouvernements provinciaux. Suivent, des exemples des situations qui se produisent actuellement chez certains établissements.

University of Calgary

L'université est confrontée à une réduction de 21 % échelonnée sur trois ans. Elle doit réduire son budget pour l'année 1994/1995 de 18 millions \$, ou de 11 %. Ce plan compte également une augmentation de 12,5 % des droits de scolarité pour un revenu de 4,5 millions \$ ainsi qu'une réduction de 7 millions \$ des coûts généraux par le biais de mesures telles la mise à la retraite anticipée et l'élimination de postes. Les salaires de la haute direction sont réduits de 5 %. On a décrété le gel de l'embauche.

Dalhousie University

Dans le cadre du programme de rationalisation, le Conseil de l'enseignement supérieur de la Nouvelle-Écosse a recommandé la fermeture de la faculté d'éducation de Dalhousie (programmes du premier cycle et des cycles supérieurs). Les programmes d'informatique et de génie font également face à cette rationalisation. On prévoit un manque à gagner budgétaire de 16 millions \$ d'ici 1996/1997, à cause d'une diminution de 3 % pendant deux ans (débutant en 1994/1995) de la subvention de fonctionnement et de 2 % par la suite. Les droits de scolarité augmenteront de 10 % à l'automne 1994. Le recteur prévoit l'élimination de postes, jusqu'à 160, de professeurs et d'autres personnels d'ici les trois prochaines années. Essentiellement, l'élimination de ces postes devrait se faire par attrition.

University of Alberta

La réduction de 11 % de la subvention de fonctionnement équivaut à une réduction de 29,7 millions \$ pour 1994/1995. D'ici 1996/1997, on prévoit une réduction de 53,2 millions \$. On suggère une restructuration en profondeur. Parmi les mesures envisagées : la fermeture de la faculté de médecine dentaire d'ici 1997/1998 et la restructuration de la faculté d'éducation et de nombreux autres départements. Parmi les autres mesures envisagées en réaction aux réductions budgétaires : négociation d'une réduction de la compensation, retraites anticipées, génération de revenus supplémentaires. L'état d'urgence a été décrété pour 1994/1995 afin de faciliter les mises à pied de personnels administratif et professionnel, lesquelles devraient permettre de récupérer un million de dollars en salaires et avantages.

University of Western Ontario

Pour 1994/1995, l'université prévoit réduire son budget d'au moins 2,4 millions \$; aussi, des départements administratifs et d'enseignement font une planification prévoyant une réduction de près de 11 % sur trois ans. Depuis 1989, UWO a déjà amputé son budget de près de 13 %. L'administration prédit que de nouvelles réductions "ne pourrons que se traduire par l'élimination de nombreux programmes et services." La fermeture de l'école de journalisme, qui avait été annoncée il y a quelques mois, a été rejetée par un vote au conseil d'administration.

Université d'Ottawa

Sans restructuration majeure et sans l'ajout de nouveaux revenus, l'université prévoit un déficit de 17,2 millions \$ d'ici 1996/1997.

University of Saskatchewan

L'université planifie une réduction budgétaire de 12 % au cours des quatre prochaines années.

L'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario

Le ministère ontarien responsable de l'enseignement supérieur a demandé à l'University of Toronto et à l'IEPO de discuter d'une fusion possible. L'University of Toronto affirme que dans le cas d'une fusion, elle ne pourra pas absorber les 120 professeurs de l'institut.

University of Waterloo

Les professeurs et les autres employés de l'université gagnant plus de 30 000 \$ par année ont eu droit à un congé non rémunéré le 21 février dernier. Ceux et celles gagnant moins de 30 000 \$ ont eu droit à un congé rémunéré. La majorité du personnel prendra trois jours de congé non payés en 1993/1994; quant aux membres du corps professoral, c'est de cinq jours de congé non rémunérés dont il s'agit. L'imposition de congés non rémunérés est le fruit de la réduction de 6 millions \$ de la masse salariale imposée à Waterloo par la loi ontarienne sur le contrat social.

University of Manitoba

Un médiateur essaie maintenant d'éviter le débrayage des professeurs. Les parties sont bien conscientes de la situation financière de l'université. Bien que reconnaissant qu'il soit impossible de consentir des augmentations à tous les niveaux, l'association des professeurs exige la reconnaissance du rendement et l'amointrissement des effets sur les nouveaux professeurs. L'administration veut bien faire des modifications en autant que ces dernières n'aient aucun

impact sur le budget global de l'université (croissance zéro). L'université veut également abandonner la rémission des droits de scolarité à l'intention des professeurs.

Façon de parler, il nous fera plaisir de recevoir de vos nouvelles. À quelle situation pénible est confrontée votre établissement ? Quelles sont les solutions envisagées. Faites-le nous savoir.

*Cet article est paru dans le
Simon Fraser Week*

*Les universités de tout
le pays luttent
vaillamment contre la
crise budgétaire
résultant de la lutte aux
déficits des
gouvernements
provinciaux.*



Subvention de démarrage pour l'ÉÉD en Colombie-Britannique



En Colombie-Britannique, le ministère de la formation et du travail a octroyé une subvention spéciale, versée en une seule fois, de 40 000 \$ pour étendre la mise en oeuvre de l'ÉÉD. La subvention sera administrée par Simon Fraser et servira à l'encouragement et à l'aide aux initiatives de mise en oeuvre de l'échange électronique de données entre les universités et les collèges de la province. La subvention s'ajoute à des efforts déjà consentis, appuyés également par le ministère, qui ont mené au transfert réussi de dossiers étudiants entre SFU et UBC, en utilisant les normes SPEEDE/EXPRESS élaborées par le biais de l'AACRAO.

À l'atelier 1993 sur l'ÉÉD de l'AACRAO, tenu en octobre dernier à Vancouver sous

l'égide de SFU, la présentation de Allan Tanchak et de John Seto (SFU), de Michael Lehmann et Richard Wong (UBC) et de Angus MacIntosh de Redesign a été le lieu d'un transfert de dossier, y incluant une reprise qui aura conduit à une décision immédiate d'admissibilité et de transfert de crédits. Cette activité a tellement bien été accueillie que l'équipe a été invitée à faire une présentation à Boston, dans le cadre de la réunion annuelle de l'AACRAO. Ron Heath (SFU) travaillera avec Susan Haglund (Open Learning Agency) et Thorne Won (North Island College) à l'élaboration d'un échéancier de mise en oeuvre.

EDI Seed Money Granted in British Columbia



BC's Ministry of Skills, Training and Labour has provided a special, one-time allocation of \$40,000 to expand EDI implementation. The grant will be administered through Simon Fraser University and used to encourage and assist in developing initiatives to implement the electronic transfer of transcripts among the BC universities and colleges. The grant builds on previous efforts, also funded by the Ministry, which led to the successful electronic transfer of student files between SFU and UBC using the SPEEDE/EXPRESS standards that have been developed through AACRAO.

At AACRAO's 1993 EDI Workshop, hosted last October in Vancouver by SFU, the presentation by Allan Tanchak and John Seto (SFU), Michael Lehmann and Richard Wong (UBC), and Angus MacIntosh of Redesign featured a live demonstration of a file transfer, including an upload leading to automatic admissibility decision and transfer credit. The demonstration was so well received that the team has been invited to present at AACRAO's Annual Meeting in Boston. Ron Heath (SFU) will work in conjunction with Susan Haglund (Open Learning Agency) and Thorne Won (North Island College) in determining an implementation schedule.

New Developments at SFU's Harbour Centre Campus



SFU's Harbour Centre Campus on Vancouver's waterfront will celebrate its 5th anniversary in May. There have been two major expansions since and the campus now occupies two and a half floors of the historic Spencer Building.

In addition to classrooms and offices, the Harbour Centre campus houses a Kinesiology lab, several research units, a comprehensive health services clinic and BC's Internet hub. It also hosts numerous conferences, seminars, public lectures and cultural events drawing in upwards of 30,000 people each year.

Work was also finished last fall on a fine and performing arts facility in the Downtown Vancouver area. The School for Contemporary Arts has moved into the historic Alexander Centre, once known as the American Can building. Second-through fourth-year students in visual arts and the School's Master of Fine Arts program now have 1,580m² of studio space on the third floor. The Alexander Centre replaces lost studio space previously located in a now-condemned building. Photography, sculpture, painting and drawing students share space at the new site, an ideal setting for interaction and the School's interdisciplinary approach.

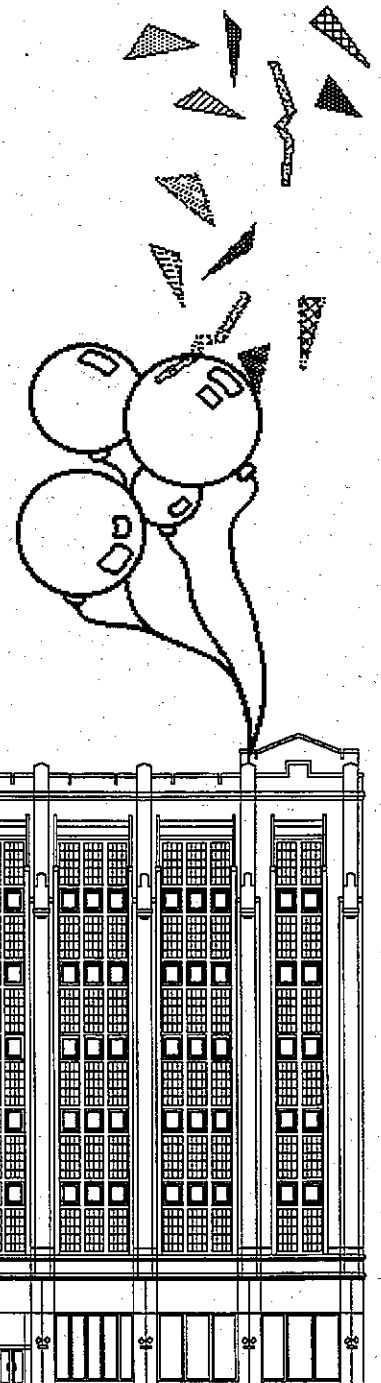
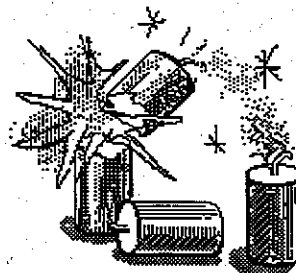
If all goes well, the downtown campus will soon also have a state-of-the-art international conference centre. The new centre will be created as a "building within a building," inside the walls of the heritage Toronto-Dominion Bank building at Hastings and Seymour Street, directly across from the Harbour Centre campus. The building's exterior will be preserved and refurbished; the interior will be converted to provide outstanding meeting space.

The project is made possible by Allied Holdings (through its principal, Peter Eng), which has declared the heritage building as a gift to Simon Fraser University. The company is currently developing a world-class hotel, residential and retail complex adjacent to the conference centre. Once the fundraising campaign is complete and the building renovated, the conference centre will support the academic priorities of the Harbour Centre campus while carving out its own niche as a unique university-based conference facility.

An even greater presence for Simon Fraser University may also be in the offing. A proposal by VLC Properties Ltd. to the Vancouver Port Corporation for a waterfront development provides for a number of off-site community benefits, including renovation of the 56,000m² Woodward's store into over 200 housing units for area residents and a new campus for SFU. The proposal is contingent on approval from the Province and the City of Vancouver to build the first for-profit gambling casino in BC.

If the proposal goes ahead, SFU will expand its facilities at Harbour Centre to provide a downtown base for the School for the Contemporary Arts and to develop new and distinctive educational programs.

David Johnston, Director, Registrar's Services, SFU at Harbour Centre



Droits de scolarité/ Fees



Malgré l'intention du gouvernement du Québec de voir les droits versés par les étudiants universitaires rejoindre la moyenne des autres provinces, l'augmentation consentie pour 1994-1995 n'est que de 1,9% soit l'équivalent du taux d'inflation. Cette décision va à l'encontre de ce que laissait sous-entendre le ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Science, et de ce que souhaitent certains établissements aux prises avec des difficultés financières. Il faudra attendre l'élection prévue pour l'automne pour savoir si le nouveau gouvernement maintiendra l'objectif de rattrapage.



Despite its announced intention to increase university fees toward the national average, the Québec government approved a rise of only 1.9% for 1994-1995, equivalent to the inflation rate. The decision seems to run counter to the signals the government had sent and to the expectations of institutions with particular financial difficulties. We will have to await the results of the provincial election slated for this Fall to see if the objective of higher fees will be maintained.

*Report from Quebec
Karen J'bari
McGill University*

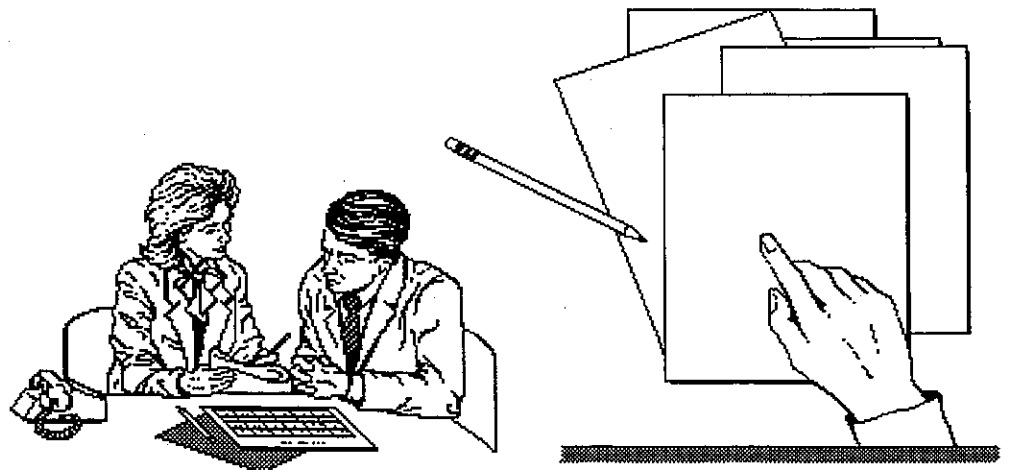
Évaluation des programmes/Program reviews



Au cours des dernières années, la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec (CREPUQ) s'est penchée sur les initiatives des universités qui évaluent de façon périodique leurs programmes de formation. Par souci de saine gestion et pour rendre compte de l'utilisation des fonds publics, la Conférence a voulu identifier les éléments essentiels d'un processus d'évaluation efficace. Une commission de vérification de l'évaluation des programmes fut créée; elle a publié en janvier un rapport intitulé *L'évaluation périodique des programmes de formation de l'Université Laval*. Ce rapport est le troisième d'une série qui a commencé par l'Université McGill et l'Université de Montréal, et se poursuivra avec le rapport à venir sur l'Institut national de la recherche scientifique. La Commission conclut que le processus d'évaluation mis en oeuvre par l'Université Laval répond à la plupart des exigences de la politique de la CREPUQ en la matière; elle souligne que l'une des forces de ce processus tient au soin particulier avec lequel sont examinés les divers aspects de la pertinence des programmes existants.



Over the last few years the Conference of Rectors and Principals of the Universities of Québec (CREPUQ) has studied the measures taken by universities which regularly review their academic programs. In the interest of sound management and public accountability, the Conference has sought to identify the key elements of an effective review process. A commission to verify the evaluation of programs was created, which in January submitted its report on the review of programs at l'Université Laval. This is the third in a series that began with McGill and l'Université de Montréal and will continue with the Institut National de Recherche Scientifique. The Commission concluded that Laval's process met most of the requirements of the CREPUQ policy on reviews. It praised the importance which Laval gave to assessing the relevance of its current programs.



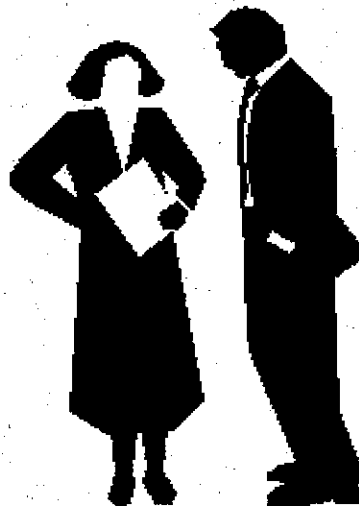
L'École du Barreau/Bar School Exams



Le président de la CREPUQ, M. Claude Hamel, a transmis à l'Office des professions du Québec les réactions de la CREPUQ au projet de *Règlement sur la formation professionnelle des avocats*, adopté par le Conseil général du Barreau du Québec. La CREPUQ s'oppose catégoriquement à la disposition stipulant que pour être admis à l'École, un candidat doit (...) réussir l'examen d'entrée déterminé par le Comité de la formation professionnelle." Cela équivaldrait, pour les établissements universitaires, à abdiquer les responsabilités qu'ils exercent en matière de formation et à renier la validité des diplômes qu'ils décernent dans ce domaine et dont le gouvernement du Québec a par ailleurs sanctionné officiellement la reconnaissance. Outre qu'elle créerait un grave précédent dans le partage des juridictions respectives des corporations et des universités, cette mesure placerait l'évolution des programmes universitaires de premier cycle en droit sous le contrôle du Barreau qui, à toutes fins utiles, détiendrait les moyens de déterminer le champ du savoir juridique. Il est clair que ce projet d'examen vise à imposer *de facto* un certain profil aux programmes universitaires de premier cycle, si bien que le contenu des formations dispensées à l'Université serait, pour l'essentiel, dicté par le Barreau.



The President of the CREPUQ, Mr. Claude Hamel, gave the Québec agency which regulates the professions an official reply to the proposed changes to the "Regulation on the Training of Lawyers." The Conference is opposed to the provision that "candidates to the Bar School (which is a requirement to practice law in Québec) must pass an entrance examination set by the Bar Society." This would constitute an abdication of university responsibility in the training of lawyers and undermine the value of the degrees granted under the authority of the government. In addition to creating a precedent in the respective jurisdiction of universities and professional bodies, such a measure would place the university curriculum under the control of the Bar since the content of its exam would tend to influence the courses taught at law schools. It is clear that the proposed exam seeks to impose a certain orientation on university programs.



Résidents en médecine/ Medical residents



La Fédération des médecins résidents du Québec a présenté, en juin dernier, une requête pour jugement déclaratoire contre l'Université de Sherbrooke afin de contester l'augmentation des frais de scolarité décrétée par le Conseil d'administration de cet établissement et affectant, entre autres, les étudiants résidents en médecine. Deux mois plus tard, la Fédération effectuait une démarche similaire auprès des trois autres universités québécoises offrant un programme en médecine, à savoir l'Université Laval, l'Université de Montréal et l'Université McGill. La démarche des résidents fait suite à des augmentations de droits imposées par le gouvernement du Québec et facturées par les universités afin d'éviter un manque à gagner dans le calcul de leurs subventions. Un juge de la Cour supérieure a autorisé l'examen conjoint des quatre requêtes par un seul juge au début de 1994.



Last June the Federation of Medical Residents in Québec went to court against an increase in their tuition fees at the Université de Sherbrooke where they are registered via that institution's affiliated hospitals. Later the Federation took similar action against the other three universities with medical programs: Laval, Montréal and McGill. The action by the residents comes after fee increases dictated by the Québec government which were passed on by the universities in order to avoid any loss in their grant income. A superior court judge has been authorized to hear all four claims early in 1994.

Les petites universités peuvent aussi se doter de systèmes de pointe pour l'inscription par téléphone



L'Université de Moncton est sur le point de devenir la première aux Maritimes à se doter d'un système informatisé d'inscription par téléphone. Le service sera connu sous le nom de MANITOU qui signifie *Méthode automatisée de nous inscrire par téléphone, offerte par l'Université*. Cette nouvelle technologie est donc à la portée de toutes les universités, peu importe leur grandeur.

La mise au point du système informatisé est pratiquement complétée et le service sera disponible très prochainement. Il a fallu environ trois mois pour que le système soit à point. C'est la compagnie "Periphonics," de New York, qui a installé le système, au coût de 70 000 \$. À cela s'ajoute des coûts en ressources humaines qu'a dû fournir l'Université pour rendre compatible le système informatisé des dossiers étudiants.

Les objectifs de la création d'un tel système à l'U de M est d'abord d'améliorer l'efficacité de l'inscription. Mais ce système se veut également un moyen de responsabiliser l'étudiant ou l'étudiante dans la gestion de son dossier en vue d'atteindre les exigences de son programme. En même temps, l'inscription automatisée fera disparaître graduellement la duplication de certaines tâches dans la gestion des dossiers et permettra aux personnes ressources d'avoir une plus grande disponibilité pour les étudiants et les étudiantes qui ont besoin d'aide dans leur choix de cours.

Parmi les services qu'offre le système, il y a d'abord l'utilisation par les élèves qui terminent leurs études secondaires et qui ont fait une demande d'admission à l'Université de Moncton. Ces derniers pourront vérifier l'état de leur dossier par téléphone. Ils pourront savoir quand leur dossier a été reçu, où en est rendu

l'évaluation du dossier, et enfin, lorsque l'étude de la demande d'admission sera suffisamment avancée, s'ils sont admis ou non à l'Université. De plus, ceux et celles qui fréquentent présentement l'un des trois campus de l'Université de Moncton (Moncton, Edmundston et Shippagan) pourront utiliser le nouveau système pour s'inscrire, et ce dès septembre prochain. Mentionnons que les trois constituantes de l'Université de Moncton fonctionnent avec un système central de gestion des dossiers, localisé sur le campus de Moncton.

En plus de permettre de vérifier le statut de sa demande d'admission à un programme, MANITOU permet de connaître la liste des cours auxquels on est inscrit, d'ajouter ou d'enlever des cours à son dossier, d'y inscrire un abandon de cours, et même de connaître la note obtenue dans ses cours. Le système de l'Université de Moncton est donc très complet, en ce sens qu'il permet d'effectuer toutes les transactions possibles en un seul appel. Mais ce qu'il a surtout de particulier, c'est qu'on y a intégré la plupart des règlements universitaires relatifs à l'inscription afin qu'un étudiant ou une étudiante ne puisse pas s'inscrire à un cours s'il n'en a pas le droit. De plus, dans le cas par exemple où la personne responsable d'un programme accepte de dispenser un étudiant d'un préalable, la dispense pourra être faite à l'aide d'un ordinateur qui sera mis à sa disposition, et lorsque l'étudiant réutilisera le système MANITOU, il pourra s'inscrire au cours en question. Il y a donc interaction directe entre l'étudiant chez lui, son responsable de programme et le système MANITOU.

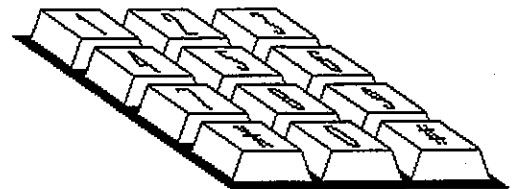
Le système informatisé connaît aussi les dates limites, le maximum de cours

auxquels on peut s'inscrire, le maximum d'inscriptions possibles dans un cours ... bref, il connaît les règlements universitaires qui régissent les dossiers étudiants.

Ce nouveau système permettra d'économiser un réduisant les coût au niveau des envois postaux, tout en éliminant une grande quantité de paperasse. En période de coupures budgétaires, ce système est certainement le bienvenue.

Enfin, MANITOU est un système très pratique puisque les étudiants et étudiantes peuvent régler presque tout ce qui a trait à leur dossier par téléphone, assis confortablement dans leur salon. Adieu les files d'attente!

Viateur Viel
Université de Moncton



L'Université de Moncton est sur le point de devenir la première aux Maritimes à se doter d'un système informatisé d'inscription par téléphone.

Human Performance and Technology ARUCC '94 Conference, Victoria, BC, June 26–29

Update from Alan McMillan
Conference Chair



The ARUCC 1994 Conference Committee has mailed pre-registration material to all ARUCC member institutions. If you haven't responded to the survey, please do so. The final Registration package will be mailed in early May.

The Committee is preparing a list of exciting and experienced speakers and is extremely pleased to announce that Dr. George Ivany, President of the University of Saskatchewan, will be the Plenary Speaker. Dr. Ivany has previously held senior administrative positions at Memorial University and Simon Fraser University. He has an extensive teaching background and serves as a consultant and board member to several national organizations.

The Closing Sessions on Wednesday morning will feature two dynamic speakers. Dr. Martin Collis, who teaches at the University of Victoria, will bring a unique and powerful message about the "Great Expectations" within each of us. Dr. Collis is a humorist, humanist, singer and author. Mickey Fearn holds the unique title of Facilitator, City of Seattle, Innovation Project. His presentation will involve team building, customer service, human dynamics and change, and creative management.

We are looking forward to hosting you in June. Please forward your questions and comments to any member of the Conference Committee.

We have had an excellent response to the Early Bird Registration and Draw. The winner of the Early Bird Draw is Robert Auger, Assistant Registrar, University of Guelph. He wins a Sharp Electronic Organizer. Congratulations Bob and be sure to make your first entry—ARUCC, Victoria, June 26th-29th!



Some of the sessions you might attend at ARUCC '94

Understanding the Human Machine

Freedom of Information and
Protection of Privacy

Training Strategies for the Future

Academic Advising

Prior Learning Assessment

Conflict Resolution

First Nations Program

Canada Post's University Mail
Incentive Program

Evaluation of Foreign Academic
Credentials

Using Telephone Registration Data

Organization Culture in the
Registrar's Office

Setting up a Registrar's Office

Public Scrutiny of Emerging Policy

Quality Management and the Long
Term Employee

Innovative Management

Promoting Grading Consistency

Security and Disruptive Clients

Selecting A Comprehensive Student
System

Project Management

Admission and TOEFL

Transfer Credit and Articulation

Grad Surveys

Admissions and Records

Client Server Application—A Case
Study

Associations for Professional
Development

Internet

EDI—Where are we? Where are we
going?

Enrollment Management

